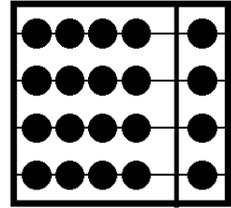


ABACUS electronics

Bahnhofstr. 39 a
D-26954 Nordenham

☎ +49 4731 5088

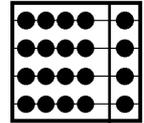
Fax +49 4731 5080



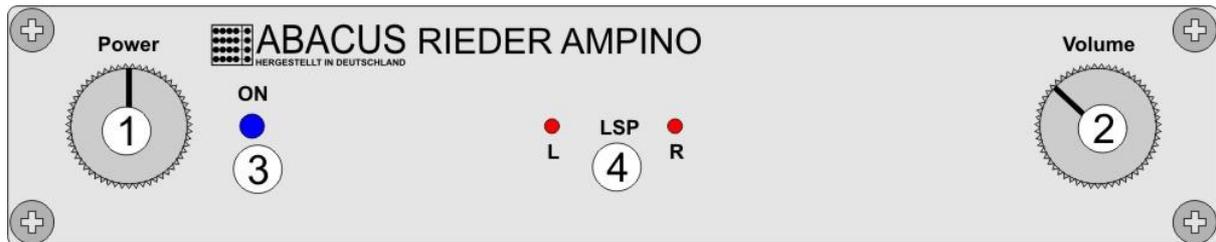
Bedienungsanleitung
ABACUS® Ampino
Mini-Stereo-Endstufe und Stereo-Linearverstärker



ABACUS Ampino

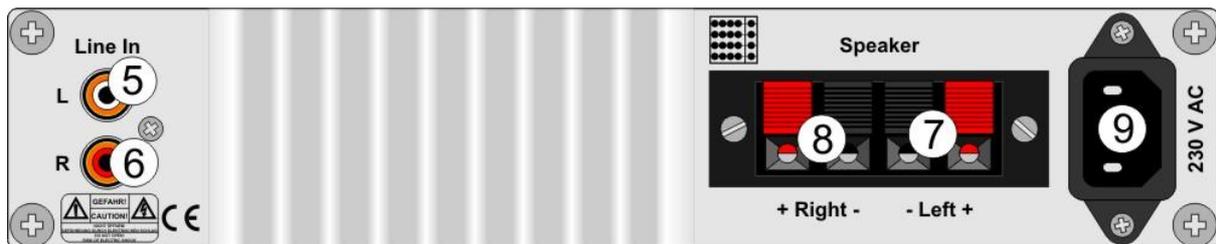


Anleitung ABACUS® Ampino Transistor-Stereoendstufe und Stereo-Linearverstärker



Frontplatte:

- (1) Einschalter
- (2) Lautstärke
- (3) Betriebskontrolle (blau)
- (4) Schutzschaltung (rot) links und rechts



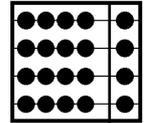
Rückwand:

- (5) Cinch Eingang links
- (6) Cinch Eingang rechts
- (7) Lautsprecher links (+ rot, - schwarz)
- (8) Lautsprecher rechts (+ rot, -schwarz)
- (9) Kaltgerätebuchse Netz 230V AC (nicht geerdet!)

ABACUS® Verstärker führen Lautsprecher wie an der Stange. Lautsprecher ertönen in neuer Qualität. Eine besondere Schaltungstechnik verbindet die Vorzüge der Transistortechnik und der Röhrentechnik.

ABACUS electronics wünscht Ihnen viel Freude mit Ihrem **ABACUS® Ampino!**

Ein wichtiger Rat: Halten Sie sich bei der Inbetriebnahme Ihres **ABACUS® Verstärkers** unbedingt an diese Anleitung!



1. Auspacken

Packen Sie Ihren **ABACUS**[®] Verstärker sorgfältig aus und bewahren Sie die Verpackung möglichst für spätere Transporte auf. Eventuelle Schäden oder Mängel melden Sie bitte sofort Ihrem **ABACUS** Partner!

2. Aufstellung

Vor Inbetriebnahme des **ABACUS**[®] Ampino achten Sie bitte darauf, dass der Netzschalter *ON* (1) ausgeschaltet ist und der *Volume*-Einsteller (2) auf Minimum steht. Die Kühlrippen müssen frei bleiben, damit ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

3. Anschluss an Vorverstärker oder Programmquelle (5), (6)

Der **ABACUS**[®] Endverstärker wird an variablen Ausgängen von Receivern, Verstärkern, Vorverstärkern, CD-Playern etc. betrieben. Grundsätzlich ist der Anschluss an Vorverstärker-, Kopfhörer- oder Lautsprecherausgänge gleichwertig. Die dafür jeweils erforderlichen Verbindungskabel und Adapter erhalten Sie bei **ABACUS**, oder Ihrem **ABACUS** Fachhändler. Der Rieder AMPINO ist ein Linear-Vollverstärker und kann auch direkt an einer Line-Programmquelle betrieben werden.

4. Anschluss der Lautsprecher (7), (8)

Der Lautsprecheranschluss erfolgt mit offenen Kabelenden an den Klemmen (7), (8). Durch Druck auf die Hebel werden die Klemmen geöffnet. (Ein Kabel mit großem Querschnitt muss zuvor ausgedünnt werden).

5. Anschluss an Vorverstärker oder Programmquelle

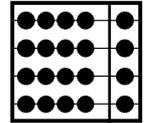
- ◆ Der Rieder AMPINO verfügt über einen hervorragenden eingebauten Vorverstärker mit vollwertigem Präzisions-Lautstärkeinsteller (2) (Fabrikat: Alps).
- ◆ Darum ist der Direktanschluss einer Lineprogrammquelle wie CD-Player, Diskman, Tuner, Tonbandgerät, Computer, TV-Ton usw. ohne Vorverstärker möglich. (Und das ist meistens klanglich sogar besser).

Verbinden Sie die Ausgänge des programmliefernden Gerätes entsprechend der Links-rechts-Zuordnung mit der jeweiligen Cinchbuchse (5), (6) am Rieder AMPINO. Bis zur Inbetriebnahme mit dem Netzschalter (1) ist es ratsam, den Empfindlichkeits- bzw. Lautstärkeinsteller (2) auf Linksanschlag, also ganz leise zu stellen.

6. Inbetriebnahme

Bitte gehen Sie bei der Inbetriebnahme folgendermaßen vor:

- ◆ Schließen Sie wie beschrieben eine Programmquelle, z.B. CD direkt oder über einen (Vor-)Verstärker an (5), (6) und starten Sie das Programm.
- ◆ Verbinden Sie die Kaltgerätebuchse (9) über das mitgelieferte Netzkabel mit dem Wechselstromnetz (230V).
- ◆ Schalten Sie den Verstärker am Netzschalter (1) ein. Jetzt leuchtet die blaue Kontroll-LED *ON* (3).
- ◆ Wenn Sie die Programmquelle am **ABACUS**[®] Ampino direkt angeschlossen haben, wählen Sie jetzt einfach die gewünschte Lautstärke am Einsteller (2). In dieser Betriebsvariante stellen Sie die Hörlautstärke immer am Ampino ein.



- ◆ Wenn Sie den **ABACUS**[®] Verstärker über einen Voll- oder Vorverstärker betreiben, stellen Sie den Lautstärkereglern an diesem nach eigenem Ermessen auf etwa 1/2 (ca. 11 - 13 Uhr). Die gefundene Position gilt als Grundeinstellung. In dieser Betriebsart wählen Sie die Hörlautstärke am (Vor-)Verstärker.

7. Schutzschaltung

Die Schutzschaltung im **ABACUS**[®] Ampino kann den Verstärker selbst und die Lautsprechersysteme unabhängig von deren Belastbarkeit schützen. Bei Überlastung wird der Verstärker stumm geschaltet. Dieser Zustand wird durch Aufleuchten der LEDs *LSP* (4) links und/oder rechts signalisiert. Die Rückstellung erfolgt durch Aus- und wieder Einschalten am Netzschalter (1). Es wird empfohlen, gegebenenfalls die Lautstärke zu reduzieren, besonders wenn die Schutzschaltung wiederholt angesprochen hat.

Achtung: Von extrem eingestellten Klangreglern an den vorgeschalteten Komponenten wird abgeraten. Und bedenken Sie stets: Wenn Lautsprecher gequält tönen oder wenn der Kühlkörper sehr heiß wird, besteht Gefahr für Verstärker und Lautsprecher!

8. Zubehör

Für verschiedene Anwendungen bietet **ABACUS electronics** Zubehör an:

- ◆ Linear-Vorverstärker mit Linetreibertechnik, 6 Eingänge, Infrarot-Fernbedienung
- ◆ Linetreiber mit und ohne Lautstärkeinsteller und Vorverstärker
- ◆ Kabel für den Line- und Lautsprecheranschluss in unterschiedlichen Längen

9. Daten, Maße und Gewichte:

Netzspannung: 230V AC.

Leistung: Real maximal: 2 x 72V (+/-36V)/25A.

Die rechnerische Spitzenleistung beträgt pro Kanal über 390 Watt. Die RMS-Leistung, die sich aus der Leistung des Transformators ergibt beträgt insgesamt 50 Watt.

Maße und Gewichte:

Maße - über alles gemessen (einschließlich Kühlkörper und Drehknöpfe) Breite x Tiefe x Höhe ca. 250 x 210 x 50mm.

Gewicht: 2,170kg.

September 2009

ABACUS electronics